

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenachtr.-nummer	EK
Lieferwagen	O P E L	Rekord E 2000 (ab FgSt.-Nr. WOLO006.D.....)	3012 14	

Hersteller Adam OPEL AG, Rüsselsheim (D)
 Erkennungsmerkmale auf Herstellerplakette "L-E" (ohne Fenster) oder "Rekord-E-Caravan" (mit Fenster)
vor Fahrgesteinnummer "WOLO0065.." (ohne Fenster) oder "WOLO006..." (mit Fenster) *
 Herstellerplakette im Motorraum, rechts auf Traverse
 Fahrgesteinnummer im Motorraum, rechts auf Spritzwand
 Motorkennzeichen "20S*" oder "20E*" links, Mitte auf Motorblock, vor Motornummer
 Hauptimporteur GENERAL MOTORS SUISSE SA, 2501 Biel
 Geprüftes Fahrzeug WOLO00065D1061561 / WOLO00066D1135750

Fahrgesteil
 Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4
 Lenkung mechanisch, hydraulische Lenkhilfe auf Wunsch
 Getriebe mechanisch synchronisiert oder Automat
 Anzahl Gänge 5 oder 3 Stufen Achsantrieb HR
 Betriebsbremse hydraulisch, 2-Kreis, v=Sch - h=IB, Unterdruck-
hilfe, wirkend auf alle Räder, Bremskraftbegrenzer
wirkend auf HR
 Hilfsbremse mechanisch, IB, wirkend auf HR
 Feststellbremse wie Hilfsbremse
 Dauerbremse -
 2-Kreis-Kontrolle Niveauekontrolle, Kontrollampe kombiniert

Motor	O P E L	Typ	20S* / 20E*
Marke	Reihe	Takte	4
Sauart	B	Lage	vorn
Treibstoff	Wasser	Anzahl Zylinder	4
Kühlung	95	Hub	69,8
Bohrung	1978	Steuer-PS	10,07
Hubraum	Leistungs-kw (DIN) 72 bzw. 81	bei U/min	5200 / 5400
Lärm-Standmessung	75,0	dB(A) bei U/min	3900 / 4050
Schalldämpfer	230x160x60 / 380x240x100		375 x Ø 150 mm
	Nr. 90027837	90169817	90183043
Abgasprüfung	AGV		
Entstörung	ECE-10, BAV, Anhang B, Ziffern 3+4, Art: D		

Karosserie Kasten mit - oder ohne Fenster
 Anzahl Türen 2 + 1 od. 4 + 1 Geschw. Messer km/h
 Sicherheitsgurten v Ar4 (E) h -
 Unterlegkeil - Rückspiegel links + rechts
 Diebstahlsicherung Lenkradschloss
 Anzahl Plätze t 2 v 2 M - h -
 Masse innen ausßen
 Länge 1880 4678 Achsabstand 2668
 Breite 1150 1720 Doppelachse v - h -
 Höhe 760 1470 Spurweite v 1435 h 1432
 Ueberhang v - h - Spurweite v - h -
h 900 1160 h - h -
 Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile - Spurkreis Ø l 9950 r 9950

Gewichte	vorn	hinten	total
Leergewicht	620	550	1170
Nutzlast	80	570	650
Gesamtgewicht	700	1120	1820
Fabrikgarantie	780	1120	1855
Reifengröße	175 SR 14	175 SR 14	
Ply / bar	R / 2,0	R / 2,3	
Tragkraft	950	1120	
für V max	180	180	+))
Felgen	5 1/2 J x 14	ET 43 Stahl	
Gar Anhängelast gebremst/ungebremst		mech. Getriebe	autom. Getriebe
Garantiertes Gesamtzuggewicht			++)
Geprüfte Anhängelast			++)
Garantierte Dachlast	100	100	
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller			++) km/h
gemessen	km/h bei U/min	Motor	Zapfwelle

Ausrüstung	HCR (E)
Fernlichter	HCR (E)
Abblendlichter	HCR (E)
Standlichter	A (E) in HCR
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	R-S1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) s h 2a (E)
Rückstrahler	v s h I (E)
Markierlichter	v s h
Nebelschlusslichter	
Zusätzliche Lichter	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	1 separat
Scheibenwischer	2 Blatt
Warnvorrichtungen	BOSSCH El 20016 mit 20016 Waschanlage oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Lieferwagen		
Marke und Typ	O P E L	Rekord	E 2000
Typenscheinnummer	CH	3612	14
Karosserie	Kasten		
Plätze	total	2	vorn 2
Leergewicht	1170	Treibstoff	B
Nutzlast	650	Steuer-PS	10,07
Gesamtgewicht	1820	Hubraum	1978

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- +) Reifen-Vmax. : mit Motor "20E*" und mech. Getriebe sind ER-Reifen mit V/max. 210 km/h erforderlich.
- ++) Garant. Anhängelast und Höchstgeschw.: Motor 20S*: mech. Getr. gebremst = 1250 kg ungebremst = 535 kg, geprüft = 450 kg. V/max. 173 km/h.
 autom.Getr. " 1250 " 535 " = 1170 kg. " 167 "
 Motor 20E*: mech. Getr. " 1250 " 535 " = 450 kg. " 181 "
 autom.Getr. " 1350 " 535 " = 1170 kg. " 175 "
- *) Modelle : WOL000065.. = Kasten ohne Fenster, 3 Türen
 WOL000064.. = Kasten mit Fenster, 3 Türen, Standard
 WOL000066.. = Kasten mit Fenster, 5 Türen, Standard
 WOL000067.. = Kasten mit Fenster, 5 Türen, Deluxe

Ort und Datum der Prüfung

 Studen, 3.1.83
 Gau/lin.

Ersetzt Typenschein CH 3612 14 v. 3.1.83
weitere Modelle
(8.3.83)

Eidg. Typenprüfstelle

Lieferwagen

O P E L

Rekord E 2000

CH 3612 14

Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 05.09.83 in Bern - Ad

ab Fahrgestell-Nummer : WOL .000 6.E. (E = Modelljahr 1984)

Erkennungsmerkmale : vor Fahrgestell-Nummer : (Motor 20 S*) = "WOL 3000 6.E."
(Motor 20 E*) = unverändert.

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 30) Lieferwagen Voiture de livraison	B Fabrikmarke Marque de fabrique O P E L	C Typ Modell Type Modèle Rekord E 2000	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 3612 14
--	---	---	---

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit					
E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
20 S*	m5	3,89	73,0	75,0 3900	
20 S*	a3	3,89	74,0	75,0 3900	
20 E*	m5	3,70	73,0	75,0 4050	
20 E*	a3	3,70	73,0	75,0 4050	
20 E*	m5	3,89	74,0	75,0 4050	

Abgasemissionen / Emissions des gaz d'échappement

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	K			N		R Bemerkungen Remarques
			L Emissionen in g/km Emissions en g/km			M		
			CO	HC	NO	CO	min-1	
20 S*	m5	3,89	15,88	1,43	1,55	0,8	960	19 0401 02
20 S*	a3	3,89	16,17	1,75	1,51	0,8	1000	19 0401 04
20 E*	m5	3,70	12,18	1,44	1,33	0,2	950	19 1301 02
20 E*	a3	3,70	7,74	1,82	1,62	0,5	900	19 1301 03
20 E*	m5	3,89	12,18	1,44	1,33	0,2	950	19 1301 02

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du 05.09.83

Datum / date 24.01.84

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation